

145

DECYZJA MINISTRA GOSPODARKI

z dnia 22 lutego 2001 r.

utrzymująca w mocy decyzję z dnia 31 października 2000 r. w sprawie nałożenia ostatecznego cła antydumpingowego w związku z przywozem na polski obszar celny zapalniczek kieszonkowych w celu obejścia cła antydumpingowego ustanowionego decyzją z dnia 26 października 1998 r.

Na podstawie art. 138 § 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. — Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071), po rozpatrzeniu wniosku złożonego na podstawie art. 127 § 3 K.p.a. przez przedsiębiorstwo PPHU „MAX” Marek Haligowski — o ponowne rozpatrzenie sprawy zakończony wydaniem decyzji Ministra Gospodarki z dnia 31 października 2000 r. w sprawie nałożenia ostatecznego cła antydumpingowego w związku z przywozem na polski obszar celny zapalniczek kieszonkowych w celu obejścia cła antydumpingowego ustanowionego decyzją z dnia 26 października 1998 r., opublikowanej w Monitorze Polskim w dniu 6 listopada 2000 r. (Nr 35, poz. 719)

postanawia się:

utrzymać w mocy wymienioną decyzję Ministra Gospodarki z dnia 31 października 2000 r.

Uzasadnienie

W dniu 31 października 2000 r. została wydana decyzja Ministra Gospodarki w sprawie nałożenia cła antydumpingowego w związku z przywozem na polski obszar celny zapalniczek kieszonkowych w celu obejścia cła antydumpingowego ustanowionego decyzją z dnia 26 października 1998 r.

Decyzją z dnia 31 października 2000 r. nałożono cła antydumpingowe na pochodzące z Wietnamu plastikowe zapalniczki kieszonkowe gazowe jednorazowe (oznaczone w Polskiej Scalonej Nomenklaturze Towarowej Handlu Zagranicznego kodem PCN 9613 10 00 0) — zwane dalej „zapalniczkami jednorazowymi”, oraz na plastikowe zapalniczki kieszonkowe gazowe do wielokrotnego napełniania (oznaczone w Polskiej Scalonej Nomenklaturze Towarowej Handlu Zagranicznego kodem PCN 9613 20 90 0) — zwane dalej „zapalniczkami do wielokrotnego napełniania”.

Od decyzji Ministra Gospodarki z dnia 31 października 2000 r. został złożony, przez przedsiębiorstwo PPHU „MAX” Marek Haligowski, wniosek o ponowne rozpatrzenie sprawy.

Wnioskodawca podnosi zarzut, w którym stwierdza, że Minister Gospodarki w sposób pobieżny i niekonsekwentny przeprowadził postępowanie dowodowe w sprawie ustalenia, czy ma miejsce obejście cła antydumpingowego ustanowionego na mocy decyzji Ministra Gospodarki z dnia 26 października 1998 r.

W odpowiedzi na powyższy zarzut stwierdza się, co następuje:

Ustalenia odnośnie do wyjaśnienia, czy ma miejsce obejście cła ustanowionego decyzją Ministra Gospodarki z dnia 26 października 1998 r., rozpoczęto jeszcze przed wszczęciem postępowania postanowieniem Ministra Gospodarki z dnia 2 czerwca 1999 r. w sprawie wszczęcia postępowania antydumpingowego w związku z wystąpieniem okoliczności wskazujących na przywóz na polski obszar celny towarów podobnych w celu obejścia cła antydumpingowego ustanowionego decyzją Ministra Gospodarki z dnia 26 października 1998 r. (Monitor Polski z 1999 r. Nr 22, poz. 324).

W maju 1999 r. władze wietnamskie poinformowały stronę polską, że w części północnej Wietnamu jedynym producentem zapalniczek jednorazowych jest firma BVT Co. Ltd., która produkuje rocznie ok. 1 mln sztuk zapalniczek marki „Cricket”. Poinformowały również, że w części południowej Wietnamu są zakłady produkujące tego typu zapalniczki, ale na mniejszą skalę. Władze wietnamskie potwierdziły ponownie powyższe informacje w grudniu 1999 r. oraz w styczniu 2000 r.

W dniu 4 lutego 2000 r. Minister Gospodarki postanowieniem w sprawie nieuznania przedstawionych informacji jako dowodów w toczącym się postępowaniu antydumpingowym, wszczętym postanowieniem Ministra Gospodarki z dnia 2 czerwca 1999 r., stwierdził, że informacje firmy PPHU „MAX” Marek Haligowski o istnieniu w Wietnamie fabryki zapalniczek produkujących 3 mln sztuk miesięcznie nie zostały uznane za dowód w sprawie. W uzasadnieniu do powyższego postanowienia zapisano — cytując: „w Wietnamie nie ma produkcji na eksport. Z informacji władz wietnamskich wynika, że nie istnieje również licząca się produkcja zapalniczek kieszonkowych gazowych do wielokrotnego napełniania, z wyjątkiem produkcji prymitywnych zapalniczek dla rolników. Jedynymi zapalniczkami kieszonkowymi gazowymi jednorazowymi produkowanymi w Wietnamie są zapalniczki marki «Cricket», które są wyłącznie produkowane na potrzeby rynku wewnętrznego, bez prawa sprzedaży na rynki zewnętrzne, włączając również rynki europejskie. Roczna produkcja tych zapalniczek wynosi około 1 mln sztuk.”

W odpowiedzi na postanowienie Ministra Gospodarki firma PPHU „MAX” Marek Haligowski poinformowała, że zwróciła się do fabryki w Wietnamie o przygotowanie dokumentu potwierdzającego istnienie fabryki produkującej miesięcznie od 2 do 3 mln sztuk zapalniczek. Władze wietnamskie potwierdziły wcześniejsze informacje (luty 2000 r.) o istnieniu montowni zapalniczek głównie z importowanych elementów, jednocześnie podkreślając, iż jedynym podzespołem produkowanym w omawianej montowni jest zbiorniczek gazu z tworzywa pochodzącego z Tajwanu.

Podczas spotkania wyjaśniającego w Ministerstwie Gospodarki (marzec 2000 r.), w związku z toczącym się postępowaniem antydumpingowym, jednoznacznie wyjaśniono, że strona wietnamska nie odesłała wypełnionych kwestionariuszy antydumpingowych, które umożliwiłyby ustalenie faktów dotyczących produkcji, zdolności produkcyjnych oraz kosztów produkcji zapalniczek w Wietnamie.

W toku postępowania stwierdzono natomiast, że procentowy udział (w ujęciu wartościowym) zbiorniczka plastikowego produkowanego w Wietnamie w wartości normalnej konstruowanej zapalniczki stanowi ok. 8,5%. Udział ten oszacowano na podstawie wartości normalnej konstruowanej zapalniczki ED 1 Simplicity (50,25 bulk) wyprodukowanej w kraju trzecim, która była podstawą ustalenia wartości normalnej konstruowanej zapalniczek objętych postępowaniem zakończonym wydaniem decyzji Ministra Gospodarki z dnia 26 października 1998 r. oraz wartości jej plastikowego zbiorniczka. Tak niewielki udział wartości części produkowanych w Wietnamie w całkowitej wartości zapalniczki nie daje podstaw do wystawiania przez władze Wietnamu świadectw pochodzenia na montowane zapalniczki. Ustalenia te zostały zakwestionowane przez firmę PPHU „MAX” Marek Haligowski. Na dowód istnienia montowni zapalniczek firma PPHU „MAX” Marek Haligowski przekazała kopię zezwolenia, wystawionego przez władze wietnamskie, na produkcję różnych towarów, w tym zapalniczek. Zezwolenie to zostało wydane 13 października 1997 r. Należy zaznaczyć, że przedłożone przez firmę PPHU „MAX” Marek Haligowski zezwolenie nie zostało uznane za dowód na istnienie produkcji zapalniczek w Wietnamie. Zezwolenie bowiem nie jest dowodem na faktyczne prowadzenie działalności produkcyjnej lub montażowej, gdyż umożliwia jedynie ewentualne rozpoczęcie działalności gospodarczej. Minister Gospodarki, w celu rozstrzygnięcia przedmiotowej kwestii, zwrócił się kolejny raz do stron postępowania, stosownie do art. 46 ustawy z dnia 11 grudnia 1997 r. o ochronie przed przywozem na polski obszar celny towarów po cenach dumpingowych (Dz. U. 157, poz. 1028), zwanej dalej „ustawą”, poza przekazaniem kwestionariuszem antydumpingowym, z prośbą o udokumentowanie wielkości udziału wartości dodanej do przywiezionych części w kosztach produkcji zapalniczek oraz wielkości udziału używanych do montażu materiałów (części) w cenie *ex works* montowanych zapalniczek.

Stosownie do art. 46 ust. 2 ustawy za obchodzenie ceł antydumpingowych uznaje się sytuację, w której działalność montażowa polega na tym, że wartość części używanych do montażu, które są przywożone z kraju, z którego przywożone towary są objęte cłami antydumpingowymi, stanowi nie mniej niż 60% łącznej wartości części zmontowanego towaru lub gdy wartość dodana do przywiezionych części w trakcie montażu lub wykończenia nie przekracza 25% kosztów produkcji. W celu odparcia zarzutu, iż przywożenie zapalniczek z Wietnamu ma na celu obejście ustanowionego cła antydumpingowego, producenci towaru objętego postępowaniem zobowiązani byli udowodnić, iż wartość importowanych części używanych do produkcji obu typów zapalniczek z kraju, z którego przywóz tych części jest obłożony cłem antydumpingowym, nie

przekracza 60% łącznej wartości części montowanego wyrobu lub że wartość dodana do przywiezionych części w trakcie montażu lub wykończenia przekracza 25% kosztów produkcji. Oznacza to, że powyższe należało udowodnić poprzez udostępnienie Ministrowi Gospodarki stosownej dokumentacji. Pomimo ponawianych próśb, zarówno do władz wietnamskich, jak i do firmy Textion Plastics Co. Ltd., żadnych dowodów na powyższą okoliczność zainteresowane strony nie przedstawiły. Co więcej, w drugiej połowie sierpnia 2000 r. firma Textion Plastics Co. Ltd. odmówiła udostępnienia dokumentów finansowych, na podstawie których udokumentowano by wielkość udziału wartości dodanej do przywiezionych części w kosztach produkcji zapalniczek jednorazowych oraz zapalniczek do wielokrotnego napełniania oraz wielkość udziału użytych materiałów (części) w cenie *ex works* montowanych obu typów zapalniczek. Ponadto firma Textion Plastics Co. Ltd. (pismo z sierpnia 2000 r.) złożyła oświadczenie, iż sprowadzone do montażu części pochodzą z Hongkongu.

W tym miejscu należy przypomnieć, że postępowanie antydumpingowe zakończone wydaniem decyzji Ministra Gospodarki z dnia 26 października 1998 r. udowodniło, że produkcja zapalniczek na terytorium Hongkongu nie ma miejsca.

W toku prowadzonego postępowania o obejście Minister Gospodarki prowadził starania mające na celu wyjaśnienie, czy ma miejsce produkcja zapalniczek lub części w Hongkongu. Na podstawie danych uzyskanych od władz Hongkongu należy stwierdzić, że na terytorium wymienionego kraju nie ma miejsca produkcja obu typów zapalniczek, jak również części do ich montażu. Reasumując, należy stwierdzić, że informacje firmy Textion Plastics Co. Ltd. w przedmiocie wykorzystywania do montażu zapalniczek części pochodzących z Hongkongu należy uznać za fałszywe.

W wyniku postępowania uznano, że zapalniczki deklarowane jako pochodzące z Hongkongu są *de facto* pochodzenia chińskiego. W związku z tym przyjęto, iż przywóz zapalniczek jednorazowych, jak i do wielokrotnego napełniania z Wietnamu, ma na celu obejście cła antydumpingowego, wprowadzonego decyzją Ministra Gospodarki z dnia 26 października 1998 r.

W związku z powyższym Minister Gospodarki, po przeprowadzeniu postępowania dowodowego, uznał zarzut firmy PPHU „MAX” Marek Haligowski za nietrafny. Fakt wyłączenia mocą decyzji Ministra Gospodarki z dnia 17 sierpnia 2000 r. do odrębnego postępowania antydumpingowego, przedłużając okres prowadzenia postępowania w sprawie przywozu na polski obszar celny zapalniczek z Wietnamu, świadczy również o tym, że organ prowadzący postępowanie kierował się wnikliwością w wyjaśnieniu stanu faktycznego.

Wnioskodawca podniósł także zarzut, że Minister Gospodarki nie wskazał żadnych konkretnych informacji, na podstawie których uznał zapalniczki pochodzenia wietnamskiego za pochodzące w rzeczywistości z Chińskiej Republiki Ludowej.

Z uwagi na fakt, iż postępowanie jednoznacznie wykazało, że na terytorium Wietnamu nie istnieje produkcja na eksport zapalniczek jednorazowych, jak i do wielokrotnego napełniania, należało zatem ustalić, skąd pochodzi w rzeczywistości wymieniony towar. W tym celu przeanalizowano dowody dostarczone przez Regionalny Inspektorat Celny w Przemyślu. W wyniku ich analizy ustalono, że w dniu 30 listopada 1998 r. PPHU „MAX” S.C. Wiesława Haligowska, Marek Haligowski wprowadziło na polski obszar celny drogą morską kontener o nr 00LU 3398127 zawierający 900 000 zapalniczek jednorazowych. Powyższy towar w dniu 30 listopada 1998 r. został przez Dyrektora Urzędu Celnego w Gdyni ujęty w ewidencji i nabył status towaru składowanego czasowo. W charakterze deklaracji skróconej importer przedstawił konosament morski wystawiony w dniu 27 listopada 1998 r. w Hamburgu przez IMCL Inter Marine Container Lines Ltd. z siedzibą na Cyprze, wraz z załącznikami, tj. fakturą handlową o nr GS 141/98 wystawioną przez Gladstrong Investments Limited w dniu 24 października 1998 r., manifestem morskim wystawionym przez IMCL w dniu 27 listopada 1998 r., konosamentem morskim o nr 00LU 76094400 z dnia 28 października 1998 r., wystawionym w Hongkongu przez Orient Overseas Container Line (UK) Ltd.

Z dokumentów załączonych do przesyłki wynika, że na kontener o numerze 00LU 3398127 przewożącym przedmiotowe zapalniczki nałożono w porcie załadunku zamknięcie celne o numerze 819510. Ponadto z wyżej wymienionych dokumentów wynika, że powyższy towar, przewożony w kontenerze o numerze 00LU 3398127, został wyprodukowany w Chińskiej Republice Ludowej, a zakupiony od przedsiębiorstwa Gladstrong Investments Limited mającego siedzibę w Hongkongu. Stamtąd drogą morską via Hamburg dotarł do Gdyni. Do Hamburga kontener przyплыł na pokładzie statku „Hamburg Express” rejsiem 22WD43, a następnie został tam przeładowany i do Gdyni przyплыł na pokładzie „Lem Alfa”.

Z powodu wprowadzenia cła antydumpingowego na zapalniczki jednorazowe pochodzenia chińskiego firma PPHU „MAX” S.C. Wiesława Haligowska, Marek Haligowski odmówiła przyjęcia towaru i po wystawieniu dyspozycji eksportowej dla działu portowego z dnia 11 grudnia 1998 r. przez spedytora, tj. PSM C.HARTWIG Gdynia S.A., działającego na zlecenie firmy „MAX” S.C. Wiesława Haligowska, Marek Haligowski przedmiotowy kontener z nienaruszoną plombą celną o numerze 819510 został powrotnie załadowany na statek „Lem Alfa” i drogą morską zgodnie z manifestem morskim z dnia 14 grudnia 1998 r. wystawionym przez IMCL dotarł do Hamburga. Towarowi temu nie nadano żadnego przeznaczenia celnego w czasie składowania czasowego w Urzędzie Celnym w Gdyni.

Kontener o numerze 00LU 3398127 z nienaruszoną plombą celną o numerze 819510 oraz dodatkową plombą celną nałożoną przez niemieckie służby celne został ponownie wprowadzony na polski obszar celny transportem drogowym przez Oddział Celny w Lubieszynie (Urząd Celny w Szczecinie). Objęcie procedurą tranzytu nastąpiło w Hamburgu pod osłoną karnetu

TIR nr 23347847 w dniu 29 grudnia 1998 r. Przedmiotowy towar w dniu 29 grudnia 1998 r. został ujęty w ewidencji Oddziału Celnego w Lubieszynie, do której jako załączniki dołączono: karnet TIR o numerze 23347847 wystawiony w Hamburgu przez Intertransports Centre — Polska sp. z o.o. z siedzibą w Policach, międzynarodowy list przewozowy wystawiony przez Intertransports w dniu 28 grudnia 1998 r. oraz fakturę o nr GS 141/98 z dnia 24 października 1998 r. wystawioną przez Gladstrong Investments Limited (faktura ta różni się od faktury o tym samym numerze, wymienionej jako załącznik do deklaracji skróconej i przedstawionej w Urzędzie Celnym w Gdyni w dniu 30 listopada 1998 r. jedynie w pozycji pochodzenie (origin): w fakturze przedstawionej w Gdyni jest zapis „MADE IN CHINA”, w fakturze przedstawionej w Lubieszynie jest zapis „MADE IN VIETNAM”).

W dniu 5 stycznia 1999 r. kontener o numerze 00LU 3398127 zawierający 900 000 sztuk zapalniczek jednorazowych został objęty procedurą dopuszczenia do obrotu przez Dyrektora Urzędu Celnego w Warszawie. W zgłoszeniu celnym z dnia 5 stycznia 1999 r. wskazano fakt nienaruszenia zamknięcia celnego o numerze 819510, co jest jednoznaczne z tym, iż przedmiotowy kontener nie był od dnia pierwotnego załadunku, tj. 28 października 1998 r., w Hongkongu do dnia wyżej wymienionej odprawy celnej w Warszawie w dniu 5 stycznia 1999 r. otwierany i zawiera ten sam towar, który w dniu 30 listopada 1998 r. był przedstawiony Dyrektorowi Urzędu Celnego w Gdyni i zarejestrowany w ewidencji celnej.

Ponadto ustalono, że do zgłoszenia celnego firma PPHU „MAX” S.C. Wiesława Haligowska, Marek Haligowski dołączyła sfałszowany konosament morski, tj. kserokopię tego samego konosamentu morskiego, co przy wprowadzeniu towaru w dniu 30 listopada 1998 r., z tą różnicą, że zamiast Hongkongu wpisano Wietnam, a jako miejsce załadunku wskazano — port Ho Chi Minh; pozostałe dane, takie jak numer kontenera, numer plomby celnej, nazwa statku, numer rejestru oraz data załadunku towaru na pokład statku nie zostały zmienione. Dodatkowo w oparciu o dane przekazane przez firmę Inter Marine Ltd. agenta armatora morskiego OOCL, ustalono, że w dniu 28 października 1998 r. wystawiono tylko jeden konosament morski o numerze 00LU 76094400 na przewóz przedmiotowych zapalniczek w kontenerze 00LU 3398127 przez linię żegludową Orient Overseas Container Line (UK) Ltd. na rzecz firmy PPHU „MAX” S.C. Wiesława Haligowska, Marek Haligowski. Konosament ten był tożsamy z konosamentem przedstawionym podczas odprawy celnej w Gdyni.

Z analizy zgromadzonego materiału dowodowego należy stwierdzić, że prowadzone przez spółkę „MAX” S.C. Wiesława Haligowska, Marek Haligowski działania miały na celu obejście ustanowionego cła antydumpingowego.

Przedstawione przez firmę PPHU „MAX” Marek Haligowski świadectwa pochodzenia wystawione na eksport zapalniczek przez firmę Textion Plastics Co. Ltd. na kraje Europy Zachodniej nie mogą stanowić dowodu w sprawie ze względu na fakt, iż w toku postępo-

wania antydumpingowego ustalono, iż na terytorium Wietnamu nie ma miejsca produkcja zapalniczek, w związku z powyższym świadectwa pochodzenia wystawione w kraju, w którym nie ma miejsca produkcja danego towaru, nie mogą stanowić dla Ministra Gospodarki dowodu w sprawie.

Wnioskodawca podnosi zarzut, w którym stwierdza, że z punktu widzenia specyfiki postępowania antydumpingowego, które charakteryzuje się złożonością i badaniem konkretnych stanów faktycznych, i to w oparciu o analizę szeregu danych, takich jak przedmiot i wielkość importu, deklarowane wartości celne, ceny wynikające z kontraktów, zamówień, ustalenie importerów i eksporterów, Minister Gospodarki nie dokonał rzetelnych ustaleń w tym przedmiocie.

W odpowiedzi na powyższy zarzut należy stwierdzić, co następuje: brak analizy deklarowanych wartości celnych, cen wynikających z kontraktów, zamówień, ustaleń odnośnie do nazw importerów i eksporterów nie wynika z faktu, że organ prowadzący postępowanie nie brał pod uwagę przekazanych danych i informacji przez zainteresowane strony, ale z powodu tego, że strony te odmówiły udzielenia takich danych i informacji. Strony zainteresowane, w tym władze wietnamskie, ewentualni wietnamscy producenci/eksporterzy, którzy są lub byli dostawcami zapalniczek objętych postępowaniem na polski obszar celny, w tym również firma PPHU „MAX” Marek Haligowski, nie wypełniły kwestionariuszy antydumpingowych. Zadaniem stron,

którym przekazano kwestionariusze, było udzielenie informacji o producentach i eksporterach zapalniczek, wielkości importu, cenach wynikających z kontraktów, zamówień, rodzajach produkcji zapalniczek, montażu, ekonomicznym uzasadnieniu zmiany struktury rzeczowej eksportu zapalniczek, sposobie napełniania i serwisie posprzedażnym, jak również o kanałach dystrybucji. Z uwagi na to, że żadna ze stron nie odesłała wypełnionych kwestionariuszy, Minister Gospodarki dokonał, zgodnie z art. 25 ust. 2 ustawy, ważnych z punktu widzenia prowadzonego postępowania ustaleń na podstawie innych dostępnych informacji, których źródłem było Centrum Informatyki Handlu Zagranicznego oraz wnioskodawca postępowania.

W związku z powyższym Minister Gospodarki postanowił, jak w sentencji.

Pouczenie

Od niniejszej decyzji nie służy stronie odwołanie. Jednakże na podstawie art. 34 ust. 1 i 2 w związku z art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 11 maja 1995 r. o Naczelnym Sądzie Administracyjnym (Dz. U. Nr 74, poz. 368 z późn. zm.) stronie zainteresowanej służy skarga do Naczelnego Sądu Administracyjnego w terminie 30 dni od dnia ogłoszenia niniejszej decyzji. Skargę w podanym terminie należy wnieść bezpośrednio do Sądu.

Minister Gospodarki: w z. *B. Błaszczyk*